

# E R R A T A

## Colombo Português – Novas Revelações (1ª Edição)

Página	Erro	Correção
12	Colombo foi de longada <b>uma</b> 20 léguas,	Colombo foi de longada <b>umas</b> 20 léguas,
24	inventar? E qual de nós consegue entender a seguinte fórmula? ( <b>Falta a imagem da fórmula</b> )	inventar? E qual de nós consegue entender a seguinte fórmula? $\tan \alpha = \frac{\lambda_2 - \lambda_1}{\operatorname{arccosh}(\sec \phi_2) - \operatorname{arccosh}(\sec \phi_1)} = \frac{\Delta \lambda}{\int_{\phi_1}^{\phi_2} \sec(\phi) d\phi}$
24	Por isso, o detentor da sabedoria torna-se detentor <b>de</b> poder	Por isso, o detentor da sabedoria torna-se detentor <b>do</b> poder
25	Arista <b>g</b> oras	Aristá <b>g</b> oras
37	D. João II dava <b>às</b> Canárias a Castela	D. João II dava <b>as</b> Canárias a Castela
52	um cruzado <b>francês e cavaleiro da</b> Ordem de Cluny,	um cruzado <b>francês da</b> Ordem de Cluny,
Várias	<b>Medina Sidonia</b>	Medina-Sidonia
73	e valentia, que mais não podia <b>se</b> ...	e valentia, que mais não podia <b>ser</b> ...
76	descontente, continuou a <b>provocação rei com</b> «palavras feas,	descontente, continuou a <b>provocação com</b> «palavras feas,
77	Todo este tratado e lhe dava força eram as <b>sesmarias</b> ,	todo este tratado e lhe dava força eram as <b>terçarias</b> ,
79	Álvaro, e de D. Cristóvão Colon, descendem os Duques de Verágua, <b>desde 1600</b> .	Álvaro, e de D. Cristóvão Colon, descenderam os Duques de Verágua, <b>até ao século XVIII</b> .
80	e veio a Barcelona, onde <b>o</b> reis de Castela estavam.	e veio a Barcelona, onde <b>os</b> reis de Castela estavam.
81	mostra <b>que D. João II a sua preocupação</b> com a contínua intervenção de Castela	mostra <b>a preocupação de D. João II</b> com a contínua intervenção de Castela
92	que já tinha recebido de Toscanelli <b>anos</b> antes,	que já tinha recebido de Toscanelli <b>dez anos</b> antes,
127	<b>tenha</b> feito o seu testamento ante escrivão público	<b>tinha</b> feito o seu testamento ante escrivão público
169	não estava ciente <b>da sua real dimensão</b> .	não estava ciente <b>da real dimensão do globo</b> .
177	seguiram nesta invenção ( <b>ver Capítulo XVII</b> ).	seguiram nesta invenção ( <b>ver Figura 6.1 no caderno a cores</b> ).
184	até ao Novo Mundo, como <b>e facto</b> mediu,	até ao Novo Mundo, como <b>de facto</b> mediu,
186	de que <b>no é inhabitável</b> ,	de que <b>não é inabitável</b> ,
199	Thule de Ptolomeu, <b>uma</b> outra terra mais a oeste.	Thule de Ptolomeu, <b>mas uma</b> outra terra mais a oeste.
211	Portanto, ele vinha <b>a corte</b> de Portugal para La Rábida	Portanto, ele vinha <b>da corte</b> de Portugal para La Rábida
215	Portugal quando este estava já <b>lá vivia</b> como Cavaleiro	Portugal quando este estava já <b>lá vivendo</b> como Cavaleiro
219	pedir a Toscanelli para <b>repetir</b> ,	pedir a Toscanelli para <b>repetir-se</b> ,
223	Não <b>estaria</b> um dos seus agentes castelhanos	Não <b>seria</b> um dos seus agentes castelhanos
225	em Lisboa] que <b>ele em</b> contacto.	em Lisboa] que <b>ele entra em</b> contacto.
226	<b>VIOLANTE MONIZ</b> : irmã de Filipa Moniz	<b>VIOLANTE (BRIOLANJA) MONIZ</b> : irmã de Filipa Moniz
228	Foi um estrondo <b>tal deu</b> origem a pelo	Foi um estrondo <b>tal que deu</b> origem a pelo
229	e posição das ditas <b>ilha</b>	e posição das ditas <b>ilhas</b>
229	discórdias [futuras] que já se <b>resolvam</b>	discórdias [futuras] que já se <b>resolviam</b>
238	aquando do <b>regersso</b> de Colon	aquando do <b>regresso</b> de Colon
259	livros da corte de Castela (ver Figura 14).	livros da corte de Castela (ver Figura 14.1).
259	<b>Figura 14:</b> O Colon português. Esta secção	<b>Figura 14.1:</b> O Colon português. Esta secção
261	como seu procurador <b>substituto, em virtude do poder a que mais acima fizemos referência, o frade Carmelita</b>	como seu procurador <b>substituto o frade carmelita</b>
275	habitual, corta <b>secretamente a direito em</b> direcção a Marrocos.	habitual, corta <b>secretamente em</b> direcção a Marrocos.
311	manto <b>do quadro</b> que se encontra em Sevilha.	manto <b>no quadro</b> que se encontra em Sevilha.
314	a Vossas Altezas que <b>toda</b> o ganho desta	a Vossas Altezas que <b>todo</b> o ganho desta
317	– Licenciado Martim Alonso Locano. Natural de Segura em Castela. – Francisco Bernardes. De Sevilha em Castela. – Francisco Santera. Residente em Nápoles na Itália. – Diogo de Montoia. Moço da Câmara da Rainha Catarina da Áustria. Filho de Rui de Sá, Cavaleiro Fidalgo, que morreu em Arzila. – D. Afonso Palomilho. Residente na ilha da Madeira. Vizinho em Sevilha. A Carta de Habito di-lo residente em Roma. – Francisco Brembyll. Criado da ilustre Senhora Constança. Roma.	– Licenciado Martim Alonso Locano. Natural de Segura em Castela - <b>1508</b> . – Francisco Bernardes. De Sevilha em Castela - <b>1509</b> . – Francisco Santera. Residente em Nápoles na Itália - <b>1511</b> . – Diogo de Montoia. Moço da Câmara da Rainha Catarina da Áustria. Filho de Rui de Sá, Cavaleiro Fidalgo, que morreu em Arzila - <b>1538</b> . – D. Afonso Palomilho. Residente na ilha da Madeira. Vizinho em Sevilha. A Carta de Habito di-lo residente em Roma - <b>1545</b> . – Francisco Brembyll. Criado da ilustre Senhora Constança. Roma - <b>1545</b> .
321	coroado com <b>aqueillos</b> troféus	coroado com <b>aqueles</b> troféus
337	porque só cerca de <b>125 anos</b> após a sua morte	porque só cerca de <b>100 anos</b> após a sua morte
342	e só revelaram quem eram <b>120 anos</b>	e só revelaram quem eram <b>100 anos</b>
354	papéis do João da Nova <b>bistos</b> por Beltrán	papéis do João da Nova <b>vistos</b> por Beltrán

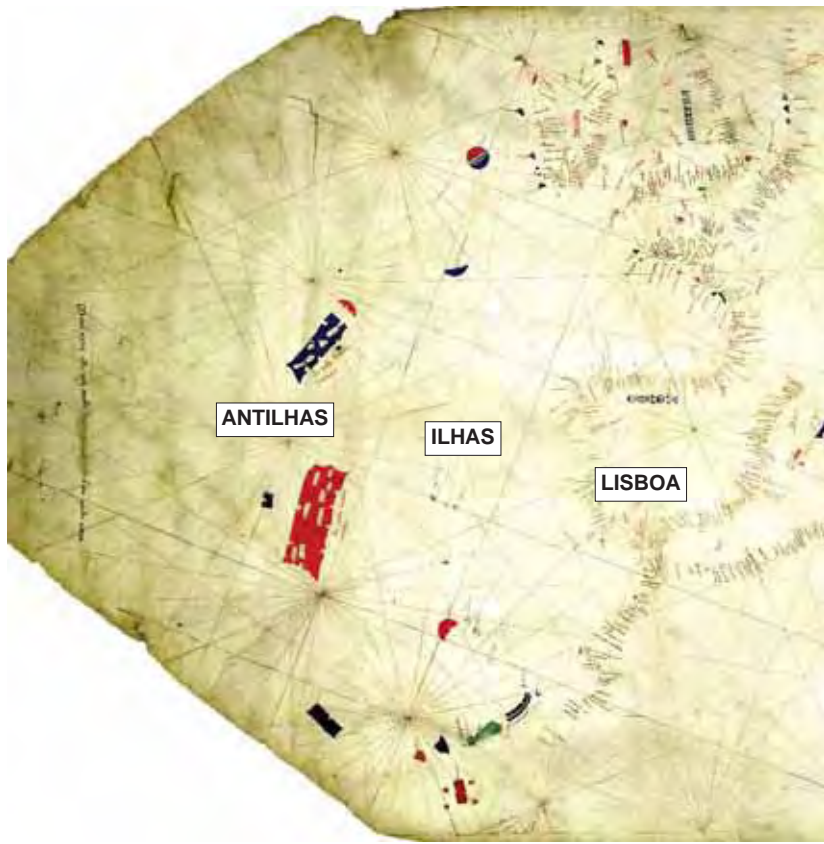


Figura 17.7 ← 2.1

O Mapa das Antilhas de 1424 mostra duas grandes massas de terra (Antilhas) localizadas a oeste dos Açores (Ilhas), na mesma latitude deste arquipélago e de Portugal. O nome do autor escrito na vertical no lado esquerdo do mapa foi nitidamente forjado (ver Figura 7). ← (ver Figura 2.2).  
*Universidade de Minnesota, Twin Cities. University Libraries. All rights reserved.*

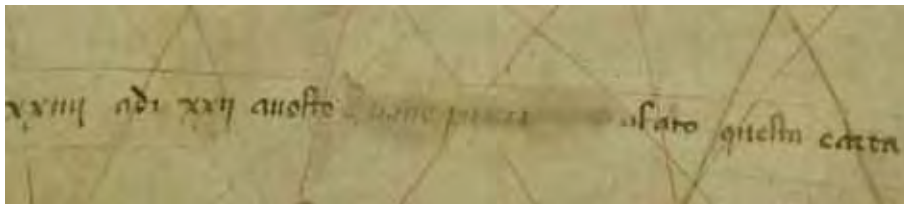


Figura 17.7 ← 2.2

Nome forjado. Uma análise científica poderia ainda revelar o nome original do autor do mapa que foi nitidamente apagado. Quem sabe que nome lá estaria antes de Zuane Pizzi... ou porque razão escreveram o de Pizzi[gano]? Pizzigano deveria ser da mesma família do Almirante Pessanha de Portugal que também se escrevia Pessagno, Pezagno, Pessagnho, Pezagnho, Pezagni em italiano.